

Übersetzung

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
und wissenschaftliche Forschung
Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALE-KENITRA

Abiturzeugnis

J135477686

In Anbetracht des Beschlusses der Jury bescheinigt der Minister für
nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, dass

der Kandidat: **Yassin TOUJAJ**

geboren am: **01.06.1999**

in: **AIT ALI OU LAHCEN KHEMISSSET**

eingeschrieben in der Einrichtung: **SIDI ALLAL EL BAHRAOUI**

Provinziale Direktion: **KHEMISSSET**

die Abiturprüfung erfolgreich abgelegt hat.

Session: **JULI 2020** Bewertung: **Ausreichend**

Fachrichtung: **Literatur und Geisteswissenschaften**

Schwerpunkt: **Geisteswissenschaften**

Ausgestellt am: **14.07.2020**

[Für den Minister für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, gez.
Mohammed ADERDOUR Direktor der Akademie (Unterschrift unlesbar); Das Dienstsiegel der o.g. Regionalen Akademie].

Seriennummer: **0587762/20**

Es kann kein Duplikat dieses Zertifikats ausgestellt werden.

Gesichertes Dokument.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Arabisch/Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument in einer Kopie vor.

Kenitra, den 02.11.2022

قبيبي يوسف (ماستر في الترجمة)
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the state
تجزئة 1733 قصبة مهدية 14000 القنيطرة.
Mobil: 00212/ 657 06 1174

Übersetzung

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
und wissenschaftliche Forschung
Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALÉ-KÉNITRA

Notenspiegel des Abiturs (Offizielle Kandidaten) Session Juli - Normal 2020

Vor- und Nachname: Yassin TOUJAJ
Geboren am: 01.06.1999
Einrichtung: Sidi Allal El Bahraoui
Niveau: 2. Abiturjahr Geisteswissenschaften

Code des Kandidaten: J135477686
in: AIT ALI OU LAHCEN KHEMISSSET
Provinziale Direktion: Provinz: Khémisset
Zweite Sprache: Englisch

Die Fächer	Nationale Prüfung		
	Note/20	Wertefaktor	Note* WF
Französisch	*****	***	*****
Mathematik	*****	***	*****
Islamunterricht	*****	***	*****
Arabisch	10.00	3	30.00
Zweite Sprache	13.25	3	39.75
Geschichte Geographie	13.25	4	53.00
Philosophie	12.00	4	48.00
Fleiß und Verhalten	*****	**	*****
Gesamtergebnis der nationalen Prüfung		14	170.75

Klassenarbeit		
Note/20	Wertefaktor	Note* WF
11.860	4	47.440
12.750	1	12.750
16.500	2	33.000
10.950	3	32.850
14.400	3	43.200
13.030	4	52.120
11.470	4	45.880
14.000	1	14.000
Gesamtergebnis der Klassenarbeit	22	281.240

Entscheidung der Jury

Bestanden mit der Note
Ausreichend

	Note	Wertefaktor	Note*WF
Regional	08.07	1	08.07
National	12.20	2	24.40
Klassenarbeit	13.40	1	13.40
Allgemeine Note			11.47

[Der provinziale Direktor, gez. Khalid ZEROUAL (Unterschrift unlesbar);
Der Stempelabdruck der o.g. Akademie].

Es wird kein Duplikat dieses Notenspiegels ausgestellt
Für die in der Abiturprüfung erzielten Noten bestimmtes Dokument.

2020

Ende der Übersetzung

Originaltext: Französisch
Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.
Kenitra, den 02.11.2022

قبيبي يوسف (ماستر في الترجمة)
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the state

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴽⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

المملكة المغربية



وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الجهوية للتربية والتكوين
الرباط - سلا - القنيطرة

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ACADÉMIE RÉGIONALE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

RABAT-SALE-KENITRA

شهادة البكالوريا

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

ATTESTATION DU BACCALAURÉAT

J135477686

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ
ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

يشهد وزير التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي
بناء على قرار لجنة المداورات :

Le Ministre de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique atteste, au vu des délibérations du jury, que :

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Le candidat(e) : TOUJAJ YASSIN

المرشح(ة) : توجاج ياسين

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / né(e) le :

01-06-1999

المولود(ة) بتاريخ :

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / AIT ALI OU LAHCEN KHEMISSSET

ب : آيت علي أولحسن الخميسات

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / inscrit(e) à l'établissement : SIDI ALLAL EL BAHRAOUI

المسجل(ة) بمؤسسة : سيدي علال البعراوي

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Direction Provinciale : Khemisset

المديرية الإقليمية : الخميسات

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / a été déclaré(e) admis(e) aux examens du baccalauréat

قد فُحِّم(ت) في امتحانات البكالوريا

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Session : Juillet 2020

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Mention : Passable

الميزة : مقبول

دورة : يوليوز 2020

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Série : Lettres Et Sciences Humaines
Option Sciences Humaines

شعبة : الآداب والعلوم الإنسانية
مسلك العلوم الإنسانية

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ / Fait le :

مدير الأكاديمية



حرر في : 14/07/2020

0587762 / 20

الرقم التسلسلي

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

N° de série

Pour le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle,
de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Il ne peut être délivré de duplicata de cette attestation

لا يمكن تسليم أي نص من هذه الشهادة

ATTESTATION SÉCURISÉE

ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⴰⴳⴷⴰⵢⵜ

شهادة بوجزة



RELEVÉ DES NOTES DU BACCALAUREAT (CANDIDATS OFFICIELS)

Session Juillet Normale 2020

Nom et Prénom : **TOUJAJ YASSIN** Code Candidat: **J135477686**
Né le: **01-06-1999** A : **AIT ALI OU LAHCEN KHEMISSSET**
Etablissement : **SIDI ALLAL EL BAHRAOUI** Direction provinciale: **Province: Khémisset**
Niveau : **2ème Année Bac Sciences Humaines** Deuxième langue: **LANGUE ANGLAISE**

LES MATIERES	EXAMEN NATIONAL			CONTROLE CONTINU		
	Note/20	CF	Note*CF	Note/20	CF	Note*CF
LANGUE FRANCAISE	****	**	****	11,860	4	47,440
MATHEMATIQUES	****	**	****	12,750	1	12,750
INSTRUCTION ISLAMIQUE	****	**	****	16,500	2	33,000
LANGUE ARABE	10,00	3	30,00	10,950	3	32,850
Deuxième langue	13,25	3	39,75	14,400	3	43,200
HISTOIRE GEOGRAPHIE	13,25	4	53,00	13,030	4	52,120
PHILOSOPHIE	12,00	4	48,00	11,470	4	45,880
ASSIDUITE ET CONDUITE	****	**	****	14,000	1	14,000
TOTAL DES NOTES DE L'EXAMEN NATIONAL		14	170,75	TOTAL C.C	22	281,240

DECISION DU JURY

ADMIS (E) AVEC MENTION PASSABLE

	MOYENNE	CF	MOY*CF
REGIONAL	08,07	1	08,07
NATIONAL	12,20	2	24,40
CONT. CONTINU	13,40	1	13,40
MOY. GENERALE			11,47



Directeur Provincial

Khalid ZEROUAL